

Instrucciones de mantenimiento y advertencias de seguridad

Contenido

Reclamación y garantía	2
1. Calzado	3
2. Textiles y accesorios textiles	4
3. Mochilas, sacos de dormir, colchonetas	6
4. Tiendas de campaña	7
5. Gafas	9
6. Bastones	10
7. Platos, cubiertos, cuchillos, botellas	11
8. Comida	13
9. Hornillos y parrillas	14
10. Recipientes a presión - cartuchos	16
11. Muebles de camping	17
12. Linternas frontales y lámparas	18
13. Impregnación	19
14. Electrónica de viaje	20

Reclamación y garantía

Condiciones de reclamación

Los productos están garantizados contra defectos de fabricación durante 24 meses a partir de la fecha de venta.

La reclamación debe presentarse inmediatamente después del descubrimiento del defecto.

Por razones de higiene, aceptamos productos para queja limpios, libres de impurezas y secos.

La garantía cubre los defectos que hayan surgido durante el período de garantía debido a un defecto demostrable en los materiales o un error de fabricación.

La garantía no cubre:

Alteración del producto por incumplimiento de las instrucciones dadas en las instrucciones de mantenimiento y cuidado.

Cualquier alteración del producto resultante del desgaste.

Producto dañado mecánicamente.

Manchas u otros daños causados por el uso de agentes de limpieza inadecuados o un mantenimiento inadecuado.

Un producto que ha sido sometido a reparaciones o modificaciones durante la garantía que no sean el mantenimiento de rutina.

PAÍS DE ORIGEN:

Canada - Canadá

China - China

Hong Kong - Hong Kong

Indonesia - Indonesia

Italy - Italia

Corea - Corea

Macao - Macao

Sri Lanka - Sri Lanka

Taiwan - Taiwán

USA - Estados Unidos

Vietnam – Vietnam

Lietuva - Lituania

Easti - Estonia

România - Rumanía

Portugal - Portugal

Bangladesh - Bangladesh

Thailand - Tailandia

ABREVIATURAS DE MATERIALES:

PA - poliamida

NY, nylon supplex - nailon

PAN - poliacrílico

PES - poliéster

Polyester recycled - poliéster reciclado

PU - poliuretano

CV - viscosa

WO, Wool - lana

Merina Wool - Lana Merina

CO, BA, cotton - algodón

Organic cotton - Algodón orgánico

EA, elastane - elastano

PP - polipropileno

PTFE - politetrafluoroetileno (membrana GTX)

1. Calzado

SELECCIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DEL CALZADO

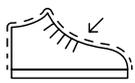
Al elegir zapatos, asegúrese de que el tipo, el tamaño y el ancho de los zapatos que elija correspondan exactamente a sus necesidades y al propósito para el que se utilizarán los zapatos. Un tipo, tamaño, ancho o forma de calzado elegido incorrectamente puede dañar el calzado y no puede ser motivo de una reclamación.

Cuando se ponga zapatos, especialmente con un corte cerrado, use un calzador. Trate los zapatos después de cada uso con productos de calzado adecuados según el tipo y el material. Si los zapatos no están especialmente diseñados para ser lavados en la lavadora, no se pueden lavar.

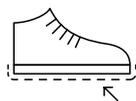
Los zapatos empapados no deben secarse en contacto o en las inmediaciones de fuentes de calor. Después de quitarte los zapatos, estira las medias del tamaño apropiado en zapatos cerrados, especialmente zapatos de cuero.

Los zapatos que están equipados con una membrana que evita que la humedad penetre en el interior de los zapatos solo se pueden tratar con productos especiales diseñados para este propósito. Es aconsejable tratar estos zapatos con un agente impregnante adecuado antes de usarlos por primera vez.

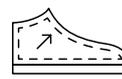
Al usar zapatos a diario, su vida útil disminuye en consecuencia. El período de garantía de los zapatos no debe confundirse con la vida útil de los zapatos. Debido a la diferente intensidad de uso del calzado por parte de los consumidores individuales, la vida útil del calzado puede agotarse incluso antes de que expire el período de garantía.



parte superior



suela



forro

Material utilizado: su mantenimiento y tratamiento



Materiales plásticos

Es fácil de limpiar con agua con la adición de detergente y se limpia con un paño después de enjuagar.



Cuero suave

Elimine la suciedad de los zapatos con un cepillo adecuado o un paño húmedo y séquelos. Utilice una crema adecuada del tono deseado y pule. Un dibujo desigual de la mejilla y una diferencia parcial en la superficie y las arrugas naturales en la curva son características del cuero natural.

Cuero lacado

Retire la suciedad de los zapatos con un paño suave y trate la superficie con un detergente especial para charol.



Nobuk, velour, gamuza

Elimine la contaminación con un cepillo especial o un borrador especial, cepille sin chantajear el cabello. Los materiales de limpieza e impregnación en aerosoles son adecuados para el tratamiento. El cuero de pelo nunca se crema. Los tonos ricos y oscuros del cuero cepillado pueden perder parcialmente el color. Con el aumento de la sudoración o cuando los zapatos se mojan, las partes internas de los zapatos pueden quitar el color hasta cierto punto.



Textil

Limpie con cepillado, según el tipo de textil y la naturaleza de la suciedad, también con un trapeador húmedo, las manchas de grasa con un limpiador de manchas textil. Impregnar con un spray textil adecuado.

Membrana impermeable al agua (por ejemplo, GORE-TEX, KEEN DRY...): primero limpie los zapatos de la suciedad gruesa según el material utilizado y, después de que la superficie se haya secado, impregne los zapatos con un agente impregnante adecuado.

2. Textiles y accesorios textiles

Símbolos para el tratamiento de productos según ČSN EN ISO 3758

LAVADO:

La bandeja muestra el lavado (a mano o en lavadora). Se utiliza para dar información sobre la temperatura máxima, la acción mecánica más alta y el método de lavado.



Temperatura máxima 95 °C, acción mecánica normal, enjuague normal, centrifugación normal



temperatura máxima de 40 °C, acción mecánica y enjuague significativamente reducidos, no debe escurrirse a mano



temperatura máxima 95 °C, acción mecánica y enjuague limitados, enfriamiento gradual (Cool-down), centrifugación ligera



temperatura máxima 30 °C, acción mecánica y enjuague limitados, enfriamiento gradual (Cool-down), centrifugación ligera



temperatura máxima 60 °C, acción mecánica normal, enjuague normal, centrifugación normal



Temperatura máxima de 30 °C, acción mecánica y enjuague significativamente reducidos, no debe escurrirse a mano



temperatura máxima 40 °C, acción mecánica normal, enjuague normal, centrifugación normal



lavar solo a mano, el producto no debe lavarse en lavadora, temperatura máxima 40 °C, manipulación cuidadosa



temperatura máxima de 40 °C, acción mecánica y enjuague limitados, enfriamiento gradual (Cool-down), centrifugación ligera



El producto no debe lavarse, manipulación cuidadosa en condiciones húmedas

PLANCHADO:



La plancha muestra los métodos de planchado y la temperatura máxima.



planchado a una temperatura máxima de la superficie de planchado de 150 °C



planchado a una temperatura máxima de la superficie de planchado de 200 °C



planchado a una temperatura máxima de la superficie de planchado de 110 °C

El producto no debe plancharse, no se permite la vaporización

SECADO:



Un cuadrado con un círculo en su interior muestra la posibilidad de secar en secadora.



El producto se puede secar en secadora a una temperatura de secado más baja



El producto se puede secar en secadora con un programa de secado normal

El producto no debe secarse en secadora

LIMPIEZA QUÍMICA:



El círculo representa los métodos de limpieza química.



El producto se puede limpiar químicamente con tetracloroetano, monofluoro-triclorometano y todos los disolventes enumerados en la letra F. Los procedimientos de limpieza habituales no están restringidos



El producto se puede limpiar químicamente con todos los disolventes de uso común



limpieza con disolventes enumerados en la letra P con adición limitada de agua, acción mecánica o con temperatura de secado limitada. No se permite la limpieza de autoservicio



El producto solo se puede limpiar químicamente con trifluorotricloroetano y gasolina pesada utilizando los procedimientos de limpieza habituales sin restricciones



limpieza con disolventes enumerados en la letra F con adición limitada de agua por acción mecánica o con una temperatura de secado limitada. No se permite la limpieza de auto-servicio

El producto no debe lavarse químicamente. Las manchas no deben eliminarse con disolventes orgánicos

BLANQUEO CON CLORO:



El triángulo representa el método de blanqueo con cloro.



El producto no debe blanquearse con agentes liberadores de cloro

El producto se puede blanquear con agentes liberadores de cloro. Use solo solución fría y diluida

3. Mochilas, sacos de dormir, colchonetas

MOCHILAS, SACOS DE DORMIR, COLCHONETAS, DEPÓSITOS DE AGUA

Uso y tratamiento de las mochilas

Elige una mochila según el propósito para el que se utilizará y asegúrate de no sobrecargarla. No lleve objetos afilados en el interior que puedan dañarlo.

Si es necesario, elimine la suciedad con un cepillo o una esponja utilizando productos adecuados para los materiales utilizados. No utilice productos químicos ni detergentes con efecto abrasivo o blanqueador. No seque la mochila cerca de un fuego abierto o en las inmediaciones de fuentes de calor. Guarde la mochila en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la luz solar.

Si la mochila está equipada con botellas o un depósito de agua, es necesario limpiarlas y secarlas a fondo después de cada uso.

Hay medios y herramientas especialmente diseñados para limpiar el depósito que se pueden comprar. Si no se trata adecuadamente, el moho y las algas pueden propagarse.

Instrucciones para el uso y mantenimiento de los sacos de dormir

Guarde el saco de dormir seco en estado desplegado (preferiblemente colgado o extendido horizontalmente) en un lugar seco con humedad relativa

hasta el 50% y temperaturas de +10 °C a +40 °C. ¡Déjalo comprimido solo durante el tiempo necesario! Agite el saco de dormir antes de usarlo para recuperar su volumen. ¡SIEMPRE CIERRE LOS CIERRES DE VELCRO CON CUIDADO DURANTE EL USO, EL TRANSPORTE Y EL ALMACENAMIENTO! Para un buen funcionamiento y durabilidad de la cremallera espiral, es aconsejable encerar ocasionalmente su pista en espiral con parafina (vela blanca). Utilice preparaciones especiales para la impregnación. Para el lavado, utilice únicamente jabones líquidos especiales para lavar la ropa, diseñados para rellenos de plumas o sintéticos, y respete los símbolos de lavado indicados en el producto. Antes de lavar, abrocha los cierres de velcro con especial cuidado para que los „ganchos“ no dañen la tela o las costuras. ¡Sé cuidadoso al lavar! Recomendamos lavar en la bañera con movimientos muy suaves en abundante agua, tanto en la parte frontal como en el interior. Después de lavar, drene la bañera, pero no saque el saco de dormir de la bañera, solo exprima suavemente el agua. Luego llene con agua nueva y enjuague nuevamente con movimientos muy suaves. Si un enjuague parece insuficiente, repita el drenaje y haga lo mismo con un segundo enjuague con agua nueva. Después de drenar la bañera y exprimir suavemente el agua, comience a enrollar suavemente el saco de dormir desde sus pies a lo largo del fondo de la bañera y exprima suavemente el agua hasta la campana. Despliega el cilindro creado horizontalmente a la sombra en el aire, por ejemplo, en una secadora plegable de metal (para acelerar el secado, puedes centrifugar con cuidado el saco de dormir en una lavadora con un tambor lo suficientemente grande, pero asegúrate de extender con cuidado y de manera uniforme el saco de dormir por el perímetro del tambor para que no roce la puerta, los sellos, etc.). ¡Secar lentamente a una temperatura de hasta 30 °C! ¡No exponer al calor radiante! Agita el saco de dormir de vez en cuando para recuperar su volumen original. El secado puede tardar varios días.

Instrucciones de uso y mantenimiento de las colchonetas

Utilice el colchón sobre una superficie plana libre de objetos punzantes. Después de abrir la válvula, deje que la colchoneta se infle espontáneamente, luego infle por la boca. No utilice fuentes de aire comprimido ni infladores, ya que esto puede dañar el colchón. No exponga el colchón a la luz solar directa, a fuegos abiertos y a altas temperaturas. No coloque el colchón sobre objetos afilados y calientes, ya que esto puede dañarlo. Mantenimiento y almacenamiento: Guarde el colchón con la válvula abierta en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la luz solar. Recomendamos eliminar la suciedad con un cepillo utilizando los productos proporcionados para este fin. No permita que el colchón entre en contacto con aceites, productos derivados del petróleo, productos químicos, repelentes de insectos y protectores solares. El colchón solo se puede limpiar de acuerdo con las instrucciones dadas, de lo contrario puede dañarse.

4. Tiendas de campaña

Antes de usar la tienda de campaña

Para un viaje perfecto, pruebe cómo desplegar y plegar su nueva tienda de campaña antes de comenzarla.

¡ATENCIÓN!

¡Asegure siempre su tienda con clavijas o pesas después de desplegarla!

No deje la tienda desatendida en climas ventosos y lluviosos. Puede dañar o herir a las personas.

En caso de nevadas, es necesario retirar continuamente la nieve del techo.

En cualquier caso, no estire demasiado la tensión de la tela (especialmente para techos nuevos). Las costuras pueden aflojarse y, en consecuencia, la agua puede entrar.

Las tiendas de campaña están diseñadas como refugios temporales. No son adecuados para la distribución permanente durante mucho tiempo.

El techo textil no es resistente al fuego ni al calor. No encienda fuego ni encienda una parrilla en el área de la carpa.

No cargue la estructura de la tienda de ninguna manera adicional, como objetos colgantes, etc.

En el caso de las tiendas hinchables, utilice siempre la bomba o compresor incluido (si está incluido) o recomendado por el fabricante. ¡Nunca pegue ningún objeto al revestimiento de la tienda!

Nunca guarde una carpa mojada, siempre seque bien la carcasa y la estructura.

En ciertas condiciones climáticas, puede producirse condensación dentro de su tienda. Para evitar que esto ocurra, es necesario quitarse la ropa húmeda, etc., aumentar la ventilación o levantar su tienda de campaña sobre un piso de PVC.

DESPLIEGUE Y ANCLAJE DE LA TIENDA

A la hora de construir una tienda de campaña, es necesario seguir las instrucciones del manual adjunto, que son individuales para cada modelo y marca de tienda. En principio, sin embargo, la construcción de todas las tiendas de campaña debería seguir un procedimiento general similar.

Después de elegir una ubicación adecuada, retire todos sus componentes del embalaje de la tienda y extiéndalos en el suelo. Piense en la posición deseada de la tienda y despliegue la vela mayor (suelo base) en consecuencia. Sin embargo, antes de comenzar a desempacar por completo, ancle temporalmente su parte exterior con pasadores para evitar complicaciones relacionadas con el viento. Alinee y ajuste la posición de la vela mayor, puede sujetarla a la parte posterior con pasadores ya definitivamente. Sin embargo, no lo haga en ningún otro lugar alrededor del perímetro de la tienda hasta que haya erigido los puntales. Si hubiera arreglado la lámina de suelo antes, habría sido difícil pasar las varillas.

Inserte las clavijas en el suelo en un ángulo de 45°. Para anclarlos, use un mazo de goma, un martillo o una piedra adecuada ordinaria. Las varillas deben ser enhebradas a través de la carcasa por una persona, preferiblemente sentada en el suelo. Simplemente empuje la varilla dentro del orificio designado y tire de la tela a través de él. Solo después de pasar todas las varillas, levántelas al mismo tiempo y fíjelas al piso, esto las doblará en la forma especificada. Usa las clavijas para fijar primero la parte delantera de la tienda y luego las paredes laterales.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La lona de la tienda está hecha de material impermeable. Para evitar que la lona se moje, no toque el interior de la lona en tiempo lluvioso.

Durante los períodos de tiempo soleado, no deje la tienda desplegada durante más de 6-8 semanas. Si lo hace, puede hacer que la superficie exterior de la lona se desvanezca y se debilite.

Para evitar daños debido al viento y el clima, no estire demasiado la tienda.

No aplique ningún repelente de insectos a la tienda y tampoco los use dentro de la tienda.

Al empacar, la tienda debe estar completamente seca para evitar que se pudra.

Limpie la tienda con una esponja suave y agua jabonosa. Nunca laves la tienda en la lavadora y no utilices limpiadores químicos.

Los rayos UV del sol pueden hacer que la lona se desgaste. En este caso, puedes reparar la tienda aplicando un spray de impregnación o pintura que la protegerá contra la humedad.

Antes de guardarla durante un período de tiempo más largo, la tienda debe limpiarse y secarse adecuadamente. Durante el período de secado, la tienda no debe exponerse al calor radiante (especialmente no debe secarse sobre un fuego abierto o cerca de fuentes de calor). Si el secado no se puede llevar a cabo inmediatamente, debe hacerse lo antes posible. Guarde la tienda en un lugar seco.

Guarde la tienda en un lugar seco con una humedad relativa de hasta 60% y una temperatura entre +5 °C y +40 °C

Para un buen funcionamiento y durabilidad de las cremalleras y cordones, es aconsejable volver a encerar ocasionalmente su pista con parafina (por ejemplo, una vela).

REPARACIÓN DE DAÑOS EN LA TIENDA

El daño más común en una tienda de campaña es un desgarro en la tela. Para un uso inmediato, es aconsejable llevar consigo kits de reparación de tiendas de campaña, que resolverán inmediatamente el problema, asegurarán el parche y evitarán así un mayor agrandamiento del agujero. En caso de daños en las varillas de la tienda, es recomendable tener uno de repuesto que satisfaga las necesidades de su tienda. En el caso de las tiendas inflables, es recomendable tener un tubo de aire de repuesto con usted. También recomendamos el pegamento para costuras, que es la zona más problemática de la tienda a través de la cual el agua puede entrar en la tienda.

Las condiciones de la garantía no se aplican a los defectos causados por: la culpa del usuario, es decir, daños en el producto debido a una reparación incorrecta, una instalación incorrecta, un mantenimiento inadecuado, daños mecánicos, desgaste de piezas durante el uso normal (por ejemplo, piezas de goma y plástico, mecanismos móviles, etc.), eventos inevitables, desastres naturales, exposición prolongada a una fuerte radiación UV, intervenciones no profesionales, manipulación inadecuada o colocación inadecuada, influencia de temperaturas bajas o altas, presión e impactos excesivos, diseño, forma o dimensiones alterados intencionadamente.

5. Gafas

SOL Y ESQUÍ

Lea atentamente el manual antes de usarles por primera vez. Guarde el manual para tenerlo a su disposición en cualquier momento si es necesario. Aunque todos los productos son inspeccionados, asegúrese primero de que no haya daños debido al envío.

Ponte y quítate siempre las gafas con ambas manos. Esto evitará una tensión excesiva en los clavos y las articulaciones de las gafas.

Coloque las gafas en un estuche adecuado fuera del alcance de personas no autorizadas, niños y animales.

Proteja las gafas de la presión excesiva, la deformación y la tensión.

Nunca coloque sus gafas sobre una mesa o otros lugares con las superficies frontales de los lentes. Las lentes podrían dañarse.

Proteja las monturas y las lentes de los golpes, las caídas y la abrasión de los revestimientos. No use gafas con lentes dañados.

Las gafas no están diseñadas para proteger al usuario de lesiones debidas al impacto de objetos duros. Para que funcionen correctamente, las lentes deben estar firmemente asentadas en las monturas de las gafas.

A menos que se indique o indique lo contrario, las gafas de sol y las gafas de esquí no están destinadas a ser un equipo de protección.

No utilice gafas de esquí mientras conduce vehículos.

No exponga las gafas ni las lentes a temperaturas excesivas (por encima de 50 °C) ni a cambios rápidos de temperatura.

Mantenga las gafas alejadas de disolventes orgánicos, álcalis, ácidos y abrasivos.

Incluso las lentes orgánicas y de silicato endurecido de la más alta calidad no son indestructibles y requieren un manejo cuidadoso.

No olvides que las gafas se utilizan para corregir o proteger tus ojos, no como diademas decorativas y pinzas para el pelo.

Mantén tus gafas limpias. Si están sucios, lávelos con una solución de detergente tibia débil, luego enjuague con agua corriente y séquelos.

Use solo paños suaves para limpiar sus gafas, preferiblemente paños de microfibra libres de partículas abrasivas.

Todas las reparaciones y modificaciones de las gafas, incluida la limpieza por ultrasonidos, sólo deben confiarse a profesionales.

Enséñeles a sus hijos que usan gafas buenos hábitos cuando los usen.

A la hora de deshacerse de sus gafas, no se olvide de las leyes y ordenanzas de residuos aplicables. Las lentes de silicato son vidrio desperdiciado, las lentes orgánicas y las monturas de plástico se desperdician por plásticos, y las monturas de metal se desperdician por chatarra.

Se ha emitido una declaración de conformidad para las monturas y lentes de gafas que ha adquirido de conformidad con el artículo 13 de la Ley n.º 22/1997 Bol., sobre Requisitos Técnicos para los Productos y sobre Enmiendas a Ciertas Leyes, y de conformidad con el Reglamento del Gobierno N.º 181/2001 Coll., que establece los requisitos técnicos.

6. Bastones

TREKKING, ESQUÍ, MARCHA NÓRDICA, ESQUÍ DE MONTAÑA, BASTONES DE ESQUÍ DE FONDO

Adaptación de los bastones al terreno (solo para algunos bastones)

Te recomendamos que ajustes la longitud de tus bastones para que tus antebrazos estén paralelos al suelo antes de empezar. Experimenta hasta que encuentres la altura adecuada para ti. En diferentes terrenos, es posible que deba ajustar la altura de la barra. Puedes alargar los bastones para un posible descenso o, por el contrario, acortarlos si estás subiendo cuesta arriba. Ambos garantizarán una mayor estabilidad. Al caminar, a veces es mejor sostener el bastón un poco más bajo.

Extender los bastones (solo para algunos bastones)

Sostenga el palo con una mano por el mango o la punta de plástico. Con la otra mano, afloje la abrazadera/rosca y ajuste la sección central a la longitud deseada (no más que indica la marca „STOP“). Una vez que el palo tenga la longitud deseada, apriete la abrazadera/rosca. El autoajuste puede requerir una aplicación de fuerza adecuada. Por lo tanto, después de aflojar la abrazadera, gire ligeramente el tornillo ajustable (más firmemente hacia la derecha y ligeramente hacia la izquierda) y luego cierre la abrazadera. Establezca la longitud según necesario. Haz lo mismo con la parte inferior cuando sostengas la parte central del palo. Nuevamente, no extienda más allá de la señal de „ALTO“. La elevación de la sección central solo es decisiva si la parte inferior está completamente extendida hasta la marca „STOP“. Para acortar la longitud de los bastones, elija el procedimiento opuesto.

¡Atención! Cuando extienda el centro y la parte inferior, nunca extienda por encima de la marca „STOP“.

Bucle

Ajuste la longitud de la correa de la trabilla para que pueda sujetar cómodamente el mango del palo en la posición correcta.

Accesorios (solo para algunos bastones)

Mango de goma: se usa solo en una superficie plana y seca. Si la superficie está escabrosa, o si desea utilizar otro accesorio, retire esta pieza y guárdela para su uso posterior.

Canastilla para el barro: retire el mango de goma y enrosque esta canastilla firmemente en la punta del palo. Es adecuado para ambientes fangosos y húmedos.

Canastilla para el nieve: retire el eje de goma y atornille la canasta de nieve firmemente en la punta del poste.

Mantenimiento de los bastones

Los bastones telescópicos son fáciles de mantener. Los bastones de puntal pueden soportar mucho, pero no podemos forzarlos como palanca. Esto es cuando se doblan o se rompen con facilidad. La mayoría de las veces, esto puede suceder cuando el bastón se topa con una grieta o agujero. Por lo tanto, incluso en verano, se deben usar canastillas.

El mayor peligro para los bastones plegables es plegarlos en un estado húmedo y una pausa más larga en el uso. Esto es cuando se produce la oxidación del duraluminio (polvo blanco) entre los dos tubos. Puede suceder que ni siquiera se puedan sacar los postes o, en el mejor de los casos, se formen feas manchas y manchas en la superficie. Por lo tanto, el secado es la prevención más adecuada. Después de una caminata, especialmente después de un día lluvioso, seque las partes individuales del poste.

7. Platos, cubiertos, cuchillos, botellas

Lea atentamente el manual antes de usarlo por primera vez. Guarde el manual para tenerlo a su disposición en cualquier momento si es necesario. Aunque todos los productos son inspeccionados, asegúrese primero de que no haya daños debido al envío.

Antes del primer uso y después de cada uso, lavar con agua suficientemente tibia con productos de limpieza neutrales (no agresivos). No utilice limpiadores sintéticos que contengan cloro o limpiadores alcalinos fuertes. Después de la limpieza, seque bien y guárdelo en un ambiente seco. Asegúrese de eliminar todos los residuos, sal (NaCl), limones, vinagre, tomates, productos de tomate, etc.

Utensilios de cocina de acero inoxidable:

Los utensilios de cocina son adecuados para hornillos de gas, eléctricas y vitrocerámicas. Los utensilios de cocina también son adecuados para la cocción por inducción.

Elija el tamaño correcto de la placa calefactora. Su diámetro debe ser igual o menor que el diámetro del fondo de la maceta.

Lo siguiente se aplica al gas: la llama nunca debe extenderse más allá de los bordes del fondo.

Siempre salar después de la cocción para evitar depósitos blancos en el interior de los recipientes.

¡Nunca sobrecaliente los utensilios de cocina vacíos!

Los platos se pueden utilizar para hornear en el horno, pero puede producirse una decoloración, que no afecta a la funcionalidad ni a la seguridad sanitaria.

Sin embargo, no es posible colocar tapas para ollas en el horno que contengan piezas de plástico que solo sean resistentes a 140 °C.

Utensilios de cocina con superficie antiadherente (teflón, revestimiento cerámico, etc.):

Por lo general, se puede utilizar en todo tipo de calefacción: electricidad, gas, vitrocerámica e inducción. El uso exacto se indica con el producto y debe seguirse.

Los utensilios de cocina antiadherentes no deben exponerse a altas temperaturas durante largos períodos de tiempo. Utilícelos principalmente para cocinar rápidamente, no son adecuados, por ejemplo, para hornear durante más tiempo. Es necesario observar las temperaturas normales prescritas, ya que se deforman cuando se sobrecalientan.

No use utensilios de cocina antiadherentes en un horno de microondas.

Los platos con superficie antiadherente se pueden colocar en un horno convencional. Pero si tiene manijas, empuñaduras u otras piezas de plástico, entonces no se recomienda su uso, incluso si el fabricante afirma que el plástico puede soportar altas temperaturas. Nunca exponga manijas de plástico, manijas u otras partes a una fuente de calor directa.

Use solo utensilios de cocina de madera, teflón o silicona.

Para lavar y limpiar platos con una superficie antiadherente, use solo detergentes para lavar platos a mano normalmente. Las arenas secas o movedizas y los estropajos no son adecuados en absoluto, ya que pueden rayar la superficie lisa.

Los utensilios de cocina antiadherentes se pueden lavar en el lavavajillas, siempre que la superficie no esté dañada de ninguna manera y la capa de teflón no se desprenda. Si no se recomienda lavar en el lavavajillas para algunos tipos, entonces no lavamos los platos de esta manera en ningún caso. La capa puede comenzar a desprenderse después de un tiempo. En este caso, no laves los platos en el lavavajillas y, si es posible, ni siquiera los vuelvas a utilizar.

Botellas, termos/tazas térmicas (material: acero inoxidable, aleaciones de aluminio, plástico, silicona):

No use en un horno de microondas o congelador.

No use para bebidas carbonatadas con CO₂.

La botella/termo debe lavarse antes del primer uso.

El aumento de la presión puede hacer que el tapón se salga con una fuerza considerable.

Tenga cuidado con la fermentación de bebidas azucaradas en una botella/termo cerrado (esto aumenta la presión y daña el tapón).

Si es posible, evite usar un recipiente de comida para bebés que contenga leche caliente. Puede producirse un rápido desarrollo bacteriano y fermentación.

Si usa un recipiente de leche o comida para bebés, asegúrese de que esto solo se haga durante un corto período de tiempo y siempre lávelo bien después de usarlo.

El recipiente se puede lavar en el lavavajillas si así lo recomienda el fabricante.

Cuando lave a mano, use siempre detergente y luego enjuague bien la botella/termo con agua limpia. Precalienta el termo con agua caliente o enfríalo en frío. Mantendrá la temperatura por más tiempo.

Cuchillos y multiherramientas

Un cuchillo es un arma y, por lo tanto, debe manejarse con mucho cuidado y seguir los principios de seguridad para evitar daños a la salud y la propiedad. No apuntes con el filo de un cuchillo a nadie, no lo uses para defenderte o atacar a otra persona. Este artículo está destinado a personas mayores de 18 años y no pertenece a las manos de niños. Existe un peligro al manipular el cuchillo de cualquier manera, especialmente al abrirlo o dispararlo y cerrarlo. Siempre tenga mucho cuidado y concentración cuando esté en contacto con la hoja afilada de un cuchillo.

Mantenimiento de la cuchilla:

Si el cuchillo se ensambla a partir de varias partes, es necesario, especialmente cuando se transporta el cuchillo, verificar la estabilidad de las conexiones roscadas. Si se detecta una conexión atornillada suelta, debe apretarse con la herramienta adecuada (destornillador, Torx, etc.). Apretamos el tornillo hasta que esté completamente atornillado, pero solo en la medida en que la rosca del tornillo y la rosca del cuerpo del cuchillo no estén dañadas. La garantía no se puede aplicar a una rosca dañada y un tornillo dañado o desenroscado, así como a un cuchillo que se haya roto en varias partes como resultado de no apretar o caerse. En el caso de aflojamiento más frecuente, la conexión roscada correspondiente debe fijarse firmemente con un sellador antiaflojamiento o adhesivo adecuado. El mantenimiento de los mangos depende del material del que esté hecho el mango. Los mangos hechos de astas, huesos, cuernos, anillos de cuero o materiales modernos como micartas y similares básicamente no requieren mantenimiento. De vez en cuando, basta con frotar los mangos de madera con aceite de alta calidad (por ejemplo, teca) o vaselina o manteca de cerdo cosmética transparente.

Mantenimiento de las palas de Damasco (carbono):

El damasco de carbono, al ser un material vivo, comienza a engrisecerse con el tiempo cuando se usa, a veces aparecen mapas azules. Esto no es un defecto. La hoja de carbón no debe entrar en contacto con ácidos de frutas y verduras (limón, manzanas, cebollas, etc.), ya que esto podría provocar su oxidación. La hoja de carbono debe mantenerse ligeramente engrasada en todo momento. Use aceites para cuchillas (o vaselina o manteca de cerdo cosmética transparente) para engrasar.

Limpieza:

Limpie el cuchillo regularmente, ya que las sustancias que quedan en el cuchillo (polvo, suciedad, restos de comida, etc.) pueden dañarlo. Con las navajas plegables, la suciedad se obstruye entre las planchas y el cuchillo es difícil de abrir. Si el cuchillo no se puede abrir debido a la suciedad, suméjalo en agua tibia y mueva las esposas. A continuación, seca el cuchillo y déjalo secar completamente, o lubrícalo con aceite. No recomendamos lavar en el lavavajillas. Afilado de cuchillos: Después de un uso prolongado, el filo de cada cuchillo se vuelve desafilado. Use un acero de afilar para mantener el filo de su cuchillo en espera, los usuarios más experimentados pueden usar una piedra de afilar. Para el afilado profesional de sus cuchillos, puede utilizar los servicios de afilado de su cuchillería.

8. Comida

Lista de alérgenos

Sustancias o productos causantes de alergias o intolerancias – Reglamento UE 1169/2011

1	Gluten	trigo, centeno, cebada, avena, espelta, kamut o sus variedades	Cereales que contengan gluten, a saber: trigo, centeno, cebada, avena, espelta, kamut o sus variedades híbridas y sus productos derivados, excepto: a) jarabes de glucosa a base de trigo, incluida la dextrosa (1) b) Maltodextrinas a base de trigo (1) c) jarabes de glucosa a base de cebada d) los cereales utilizados para la producción de destilados alcohólicos, incluido el alcohol etílico de origen agrícola
2	Crustáceo		Crustáceos y sus productos
3	Huevo		Huevos y sus productos
4	Pescado		Pescado y sus productos, excepto: a) gelatina de pescado utilizada como portador de preparados vitamínicos o carotenoides b) gelatina o fanzines de pescado utilizados como clarificantes para la cerveza y el vino
5	Cacahuetes	cacahuete	Cacahuetes (cacahuetes) y sus productos.
6	Soja	Soja	Soja y sus productos, excepto: a) Aceite y grasa de soja totalmente refinados (1) b) mezclas naturales de tocoferoles (E306), d-alfa tocoferol natural, acetato de d-alfa-tocoferol natural, d-alfa-tocoferol-succinato natural de soja c) fitoesteroles y ésteres de fitoesteroles derivados de aceites vegetales de soja d) Éster de estanol vegetal producido a partir de esteroides de aceite vegetal de soja
7	Leche		Leche y productos lácteos (incluida la lactosa), excepto: a) el lactosuero utilizado para la producción de destilados alcohólicos, incluido el alcohol etílico de origen agrícola b) lactitol
8	Chiflado almendras,	avellanas, nueces, anacardos, nueces pecanas, nueces de Brasil, pistachos, nueces de macadamia	Frutos de cáscara, a saber: almendras (<i>Amygdalus communis</i> L.), avellanas (<i>Corylus avellana</i>), nueces (<i>Juglans regia</i>), anacardos (<i>Anacardium occidentale</i>), nueces pecanas (<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), nueces de Brasil (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistachos (<i>Pistacia vera</i>), nueces de macadamia (<i>Macadamia ternifolia</i>) y sus productos, con exclusión de los frutos de cáscara utilizados para la fabricación de aguardientes alcohólicos, incluido el alcohol etílico de origen agrícola
9	Apio		Apio y productos de apio
10	Mostaza		Mostaza y sus productos
11	Sésamo	semillas de sésamo	Semillas de sésamo y sus productos
12	Dióxido de azufre y sulfitos	E220, E221, E222, E223, E224, E226, E227, E228	Dióxido de azufre y sulfitos en concentraciones superiores a 10 mg/kg o 10 mg/l, expresadas como SO ₂ total, calculadas para productos listos para el consumo o para el consumo reconstituido según las instrucciones del fabricante.
13	Altramuz	Altramuz	Altramuces y sus productos
14	Moluscos		Moluscos y sus productos

(1) Y sus productos, siempre que el tratamiento al que hayan sido sometidos no aumente el nivel de alergenicidad establecido por la Autoridad para el producto de base de que se trate.

9. Hornillos y parrillas

Lea atentamente el manual antes de usarlo por primera vez. Guarde el manual para tenerlo a su disposición en cualquier momento si es necesario. Aunque todos los productos son inspeccionados, asegúrese primero de que no haya daños debido al envío.

Atención:

El funcionamiento de este aparato consume aire (oxígeno) y produce dióxido de carbono. No encienda ni utilice este aparato en áreas sin ventilación, habitaciones, en una tienda de campaña o en un vehículo. ¡Es un riesgo vital usar un hornillo / parrilla para calentar un espacio cerrado: envenenamiento por monóxido de carbono discreto! La cocina/parrilla solo debe ser operada por un adulto de acuerdo con estas instrucciones, no confíe la operación a niños o personas con retraso mental o manual. Durante el funcionamiento, la cocina/parrilla debe colocarse en una posición estable y mantenerse bajo supervisión constante.

Para el funcionamiento seguro de la cocina/parrilla, se deben seguir ESTRICTAMENTE las siguientes instrucciones:

Conexión del hornillo al cartucho

Los cartuchos que contienen gas licuado propano-butano a presión constante están diseñados para operar este hornillo/parrilla, siga las recomendaciones del fabricante.

Si aún así decide utilizar un cartucho de una marca diferente, el fabricante no puede garantizar la estanqueidad del sistema de cocina bomba. En esta emergencia, al menos asegúrese de que el sistema de cocina de cartucho esté perfectamente apretado. El cartucho debe fabricarse de acuerdo con la norma EN 417 y estar equipado con una válvula autosellante con rosca de conexión de 7/16". El uso de otros cartuchos, especialmente de dudosa procedencia, puede ser peligroso.

Verifique que la válvula de control del hornillo/parrilla está completamente cerrada en la dirección del signo „-“ en la rueda de control apretando la rueda de control hacia la derecha.

Solo es posible conectar el cartucho a la cocina/parrilla al aire libre, lejos de la fuente de ignición, es decir, llama abierta, descarga eléctrica, etc.

Después de conectar la olla/parrilla al cartucho, use una solución jabonosa para asegurarse de que este sistema esté perfectamente apretado. En caso de emergencia, al menos por el olfato y el oído, nunca por una llama abierta. Realice siempre estas operaciones al aire libre. Si el sistema muestra signos de fugas después del montaje, muévase inmediatamente a un área abierta donde no haya proximidad a llamas abiertas o peligro de descarga eléctrica, y desconecte el sistema inmediatamente. Envíe el hornillo/parrilla y el cartucho al fabricante inmediatamente.

Nota: la solución jabonosa puede formar espuma espontáneamente, dando la impresión de una fuga. Una prueba confiable es la siguiente: retire el quemador y sumerja el hornillo/parrilla conectada al cartucho en un recipiente con agua. Si no hay burbujas, todo está bien. A continuación, seca todo bien, preferiblemente con un secador de pelo.

Todas las instrucciones anteriores se aplican a la sustitución de un cartucho vacío por uno lleno.

El hornillo/parrilla y el cartucho están roscados a la derecha para la conexión. Al colocar el hornillo/parrilla en el cartucho, es necesario proceder con el cuidado necesario para evitar cruzar las roscas (lo que se denomina „atornillar a través de la rosca“), de lo contrario, el hornillo/parrilla se destruirá debido a un funcionamiento incorrecto. Al apretar el hornillo/parrilla en el cartucho por primera vez, es necesario vencer un poco más de resistencia. Esta mayor resistencia no es una razón para preocuparse por destruir el hornillo/parrilla. La rosca se fabrica con alta precisión y se calibra con el primer apriete. La implementación posterior es bastante fácil. Para evitar que el hilo se atasque cuando se coloca por primera vez, se unta ligeramente con vaselina, ¡no lo quite!

Al enroscar el hornillo/parrilla en el cartucho, se escucha un leve silbido de gas al abrir la válvula de la bomba con el pasador de apertura. Al girarlo de nuevo, la junta se asienta sobre el cartucho y garantiza la estanqueidad del sistema de cartucho - hornillo/parrilla. ¡Cualquier apriete más fuerte e innecesario conducirá a un rápido desgaste de los sellos o a la destrucción de la rosca de hornillo / parrilla! Siguiendo las instrucciones anteriores, se garantiza la mayor vida útil posible del hornillo/parrilla, si se siguen los principios anteriores, se verifica la posibilidad de conectar la cocina a una bomba 1000 veces (es casi inutilizable en la práctica). Frotar ligeramente ocasionalmente el hilo de la olla con vaselina también prolongará significativamente su vida útil.

Encendido y funcionamiento

El hornillo/parrilla con cartucho está bloqueada en posición perpendicular. Los soportes del contenedor se despliegan y se bloquean en la posición activa. La rueda de control se gira ligeramente hacia la izquierda y se enciende la llama. Es desventajoso abrir el regulador a plena potencia al encender la llama. Si el cartucho se deja frío e inactivo durante mucho tiempo, debe agitarse bien antes de usarlo, de lo contrario, la llama se „romperá“ después de que el hornillo / parrilla se encienda durante aproximadamente un minuto. Cuando se utiliza un cartucho completamente lleno que ha estado expuesto al calor durante mucho tiempo, se puede emitir una potente llama amarillenta después de encender el hornillo/parrilla. Cierre la válvula de control inmediatamente al mínimo hasta que la llama se haya calmado. Este fenómeno ocurrirá sin duda si el hornillo/parrilla con el cartucho está fuertemente inclinada. Deje que la parrilla se caliente durante unos 30 minutos antes de preparar el plato. Durante el funcionamiento, no permita que el líquido hierva fuera del recipiente de cocción, de lo contrario se dañará o destruirá por completo, generalmente incluida la olla. Mantenga el hornillo/parrilla bajo supervisión constante durante el funcionamiento. Cuando opere el hornillo/parrilla, mantenga una distancia segura de materiales inflamables, al menos 0,5 m. No coloque sustancias inflamables directamente sobre el hornillo / parrilla.

Si tiene dudas sobre el buen funcionamiento del producto, no dude en ponerse en contacto con el fabricante.

Fin de la operación

La operación finaliza apretando la rueda de ajuste hacia la derecha hasta que se apague la llama. A continuación, el hornillo/parrilla se puede desconectar del cartucho desenroscándola.

Como cuestión de principio, no realice esta operación hasta que el hornillo/parrilla se haya enfriado por completo. ¡Nunca se debe quitar el hornillo/parrilla del cartucho durante la operación!

Siempre separe el hornillo del cartucho después de la operación, esto evitará que el cartucho se vacíe debido a una ligera fuga. Esto puede deberse a que la suciedad se interpone entre el hornillo y el cartucho. Por lo tanto, preste atención a la limpieza de este espacio.

Alertas de emergencia

Si la llama se escapa de la parte activa del quemador, cierre la válvula de control inmediatamente y apriete ligeramente el hornillo/parrilla a la bomba.

Si sigue apareciendo una llama, extínguela con un chorro de agua, que normalmente tienes lista para calentar. Si la llama no se puede extinguir, deseche o patee el hornillo/parrilla con el cartucho a un lugar seguro. Asegúrese de que nadie esté a menos de 20 metros del hornillo/ parrilla hasta que el gas se quemé.

A continuación, envíe el hornillo/parrilla al fabricante inmediatamente.

Notas importantes

Es inadmisibles utilizar dos o más hornillos/parrillas una al lado de la otra para calentar un recipiente. el hornillo/parrilla no debe usarse para ningún otro propósito que no sea calentar comestibles y bebidas en un recipiente.

¡Las partes activas del hornillo/parrilla (quemador, soportes de recipientes o sotavento) están calientes durante el funcionamiento y durante unos 10 minutos después, así que no las toque durante este tiempo!

Nunca use un hornillo/ parrilla que muestre signos de daño o tenga un sello defectuoso o desgastado. Manipule el hornillo/ parrilla con cuidado, protéjalo para que no se caiga al suelo. No realice ningún ajuste en la olla/parrilla.

Desmontaje, limpieza y montaje del hornillo/parrilla

Si el hornillo/parrilla consta de dos partes principales: el cuerpo de la válvula y el quemador, que están roscados y sellados con una junta tórica, es necesario desmontar estas partes para limpiar la boquilla. Incluso una pequeña obstrucción reduce drásticamente el rendimiento del hornillo.

No se deben usar agujas y alfileres para limpiar, ya que esto daña la boquilla y rompe la punta de la aguja en la boquilla, destruyendo así el hornillo. A menudo, el vacío creado por la boca es suficiente para limpiar. Normalmente: la suciedad puede ser „succionada“ por la boca. Después de limpiar la boquilla, es necesario apretar el quemador con la fuerza adecuada para garantizar la estanqueidad entre el quemador y la válvula. La boquilla „limpiadora“ se puede crear con un enhebrador de hilo cortado (mercerías), o con la cuerda de guitarra más fina. Lave la rejilla de la parrilla con agua tibia y detergente después de cada uso.

Almacenamiento y transporte del hornillo/parrilla

Guarde siempre el hornillo/parrilla en un ambiente seco y no agresivo.

Cuando se transporta en una mochila, vehículo, el hornillo/parrilla está mejor protegida en el estuche suministrado o dentro del recipiente de cocción.

Transporta siempre el hornillo/parrilla separada del cartucho.

Al final de su vida útil, entregue el hornillo/parrilla al punto de recogida, incluido el embalaje.

10. Recipientes a presión - cartuchos

El cartucho contiene gas propano-butano o isobutano licuado y altamente inflamable a presión constante.

No sobrecaliente el cartucho (por encima de 50 °C, 120 °F). No exponer a la luz solar durante largos períodos de tiempo.

Mantener fuera del alcance de los niños. Siga estrictamente las instrucciones de uso que vienen con el aparato.

No fuerce la apertura del cartucho después de su uso y no lo arroje al fuego.

No rocíe el gas contra llamas o superficies incandescentes.

Una vez finalizada la operación, desenrosque el hornillo del recipiente.

Los cartuchos están destinados a un solo uso, es inadmisibles rellenarlos.

Vuelva a colocar el cartucho en un área bien ventilada lejos de fuentes de ignición.

Entréguelo solo después de vaciarlo por completo en los contenedores de residuos designados o directamente en el punto de recogida.

Tenga en cuenta las instrucciones del cartucho. Este cartucho cumple con la norma EN 417.

11. Muebles de camping

Mesas plegables, sillas, tumbonas, armarios y cocinas

Este mueble está diseñado para su uso en camping. Los muebles pueden mantener su buen aspecto y brindarle placer durante muchos años, pero para hacer esto, es necesario cuidarlos de acuerdo con estas instrucciones de uso y mantenimiento. En la actualidad, es posible comprar muebles de aluminio, acero, bambú o aluminio/acero con elementos de madera y textiles en nuestro surtido.

Para su mantenimiento, utilice agentes de limpieza comunes no agresivos como jabones suaves, etc. No utilice la limpieza a alta presión.

La contaminación debe eliminarse lo antes posible para evitar que la fuente de contaminación penetre en la superficie, de lo contrario existe el riesgo de que ya no se pueda eliminar. Trate las partes de madera de los muebles regularmente con los conservantes de madera recomendados.

Nota: Al aplicar conservantes de madera, siga las instrucciones del empaque del producto.

Montaje

El paquete de muebles incluye instrucciones de montaje: al ensamblar los muebles, siga estas instrucciones y asegúrese de verificar todas las juntas.

Uso

El mueble está diseñado para ser seguro en el uso normal para el que fue diseñado y fabricado. Cualquier uso que no sea normal, es decir, en particular apoyarse en los respaldos de sillas plegables, sentarse en reposabrazos, sentarse o estar de pie sobre una mesa, mover muebles cargados, etc., puede causar lesiones graves. No sobrecargue el mueble en ningún caso, no lo exponga a cargas dinámicas excesivas (aterrizaje brusco, balanceo en las sillas) y siga la capacidad de carga recomendada indicada directamente en el producto (si no es así, la capacidad de carga estática para muebles de asiento es de 100 kg, la capacidad de carga máxima para mesas es de 30 kg). Los muebles deben apoyarse sobre una superficie firme y plana. Las mesas, incluidas las equipadas con un orificio para sombrilla, no están diseñadas como soporte para sombrilla; La sombrilla debe apoyarse por separado, por ejemplo, con un soporte para sombrilla. No recomendamos colocar objetos pesados con bordes afilados sobre la mesa, que podrían causar arañazos en la superficie. Con el cuidado y el uso adecuados, los muebles pueden soportar las condiciones normales del exterior en nuestra zona climática. Proteja los muebles del contacto permanente con el agua y la humedad excesiva y evite un cambio significativo en la humedad del entorno (por ejemplo, al pasar de una zona húmeda al aire libre a una habitación seca con calefacción o viceversa) cuando se seque o se sobrehidrate. Como resultado, pueden producirse cambios de forma, así como daños debidos a grietas, torsiones o daños en el acabado de la superficie y cambios de color. Los daños causados por cambios significativos en la humedad no pueden ser objeto de reclamación. Con el cuidado adecuado, los muebles pueden soportar la lluvia y las salpicaduras de agua, sin embargo, el contacto prolongado con el agua o la nieve puede causar daños. Por lo tanto, retire la nieve y el agua que se encuentran en los muebles lo antes posible. En climas cálidos, no recomendamos dejar los productos de vidrio en la superficie de los muebles durante mucho tiempo. Los rayos al pasar a través del vidrio pueden aumentar tanto la temperatura en la superficie que pueden dañar la superficie del mueble y hacer que se deforme. Tenga siempre cuidado al utilizar fuego, aceite, grasa u objetos calientes, que también pueden causar daños irreparables.

¡No olvide verificar regularmente la resistencia de las juntas de los muebles!

Almacenar en un lugar seco y limpio si es posible. No coloque objetos pesados encima del producto doblado almacenado.

Tenga en cuenta: El vendedor no se hace responsable de los defectos en los muebles que resulten del incumplimiento de estas instrucciones de uso y mantenimiento.

12. Linternas frontales y lámparas

Aviso de seguridad:

Este producto no es un juguete para niños y no es apto para menores de 5 años. No se trague ninguna pieza pequeña ni baterías. El producto y sus componentes (incluidas las baterías) deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Siga las instrucciones del producto. No lo use para exámenes de la vista. No cubra el faro cuando esté en uso, existe el riesgo de acumulación de calor y posterior ignición. Si el dispositivo no funciona correctamente, compruebe las baterías y su almacenamiento. El riesgo para el espectador depende solo del ángulo de visión hacia la luz, y solo si la mirada se dirige directamente al eje de la luz. Sin embargo, las reacciones defensivas del cuerpo evitan el daño corporal al ojo. Debido al efecto deslumbrante, el uso inadecuado puede provocar un deterioro temporal de la visión o una sensación de fatiga y náuseas. Las personas fotosensibles deben consultar a su médico antes de usar este producto. Básicamente, las fuentes de luz de alta intensidad son secundariamente peligrosas debido a su efecto cegador. Reglas importantes de conducta: No dirija el luz directamente a los ojos de la persona. El usuario u otra persona no debe mirar directamente al haz de luz. En el caso de la radiación óptica en los ojos, es necesario cerrar los ojos y girar la cabeza hacia otro lado. Está prohibido mirar directamente a la luz emitida por este producto. El producto puede funcionar a temperaturas de -20 °C a +40 °C. Asegúrese de que el faro no esté expuesto a temperaturas extremas, vibraciones intensas, atmósferas explosivas, exposición a disolventes o humos tóxicos. Evite la exposición continua a la luz solar directa y a la alta humedad. Los cambios, reparaciones y mantenimientos durante el uso que requieran un manejo profesional solo podrán ser realizados por personal técnico autorizado. Tan pronto como se determine que el producto no funciona a pesar de la colocación correcta de las baterías llenas, comuníquese con el distribuidor o el representante de la marca. Para la limpieza, utilice un paño seco, limpio y sin pelusa.

En caso de contaminación, es necesario eliminar bien los residuos con un paño húmedo y secarlos bien. La diadema se puede ajustar de forma óptima con una hebilla de plástico y lavar a una temperatura de 30 °C.

Sustitución y alimentación de pilas/acumuladores

ADVERTENCIA: cargue solo baterías recargables de Ni-Cd o NiMH. ¡No cargue baterías de ningún otro tipo! ¡Riesgo de explosión, lesiones personales graves! ¡Evite el riesgo de descarga eléctrica!

Utilice solo un tipo de pilas a la vez. Utilice únicamente pilas alcalinas AAA/LR03/Micro (1,5 V CC) o pilas AAA/LR03/Micro NiMH (1,2 V CC).

Si no va a utilizar el faro durante mucho tiempo, retire las pilas para evitar fugas o daños. Deseche las pilas o acumuladores vacíos que ya no se puedan recargar de acuerdo con las regulaciones del país en el que se encuentra. Pegue con cinta adhesiva los contactos de la batería antes de tirarlos a la basura. ¡No lo arrojes al fuego! Si el electrolito se escapa de la batería, ¡proteja sus ojos del contacto con el electrolito! En caso de cualquier contacto del electrolito de la batería con los ojos, siga inmediatamente estas instrucciones: En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y busque atención médica.

13. Impregnación

Impregnación de textil en el ciclo de lavado:

Antes de lavar, cierre todas las cremalleras, bolsillos y botones. Revisa tus bolsillos en busca de artículos. Pon la ropa en una lavadora (no en una hidromasaje). Si te sobra detergente en polvo en el dispensador, límpialo. Vierta el agente impregnante (la cantidad indicada en las instrucciones) en el dispensador. Si el producto está equipado con una membrana impermeable, p. ej. Gore-tex, asegúrese de que el agente de impregnación sea adecuado para este tipo de material.

Si tienes una lavadora con el programa Outdoor, elige esa. Sin embargo, si su lavadora no tiene un programa para exteriores, seleccione un programa delicado o de lavado a mano. Lavar a 30°C. El giro debe ser a la velocidad más baja posible, es mejor no apretar las membranas. Seque la ropa funcional en secadora (solo si el fabricante lo permite) con el programa Outdoor, pero es mejor dejarla secar libremente a temperatura ambiente. Gracias al material funcional, se secará en pocas horas. No lo seque cerca de un radiador u otra fuente de calor.

Impregnación de textiles con una solución (aplicar con una esponja o spray)

Aplique la solución protectora a la chaqueta lavada (con la cremallera cerrada, evitará que la impregnación se adhiera al interior de la prenda) desde una distancia de unos 20 cm. Antes de la aplicación, extienda la chaqueta sobre una mesa o cuélguela en una percha. Para evitar manchas, extender el producto uniformemente por toda la superficie de la prenda con una esponja después de la aplicación. Espere 24 horas después de la aplicación: durante este tiempo se formará una capa repelente al agua en la superficie. Deje secar la chaqueta en una habitación ventilada, lejos de los rayos del sol o de cualquier otra fuente de calor. Si el producto está equipado con una membrana impermeable, p. ej. Gore-tex, asegúrese de que el agente de impregnación sea adecuado para este tipo de material.

Impregnación de zapatos de cuero (cera impregnante, acondicionador)

Lava los zapatos de la suciedad y sécalos. Saca los cordones.

Calentar ligeramente la superficie de los zapatos, por ejemplo, con un secador de pelo (con cuidado y a distancia, para no secar el cuero); al sol;

Esparce la cera por todo el zapato con el dedo (o con un paño). Aplícalo con cuidado alrededor de los cordones y en la punta del zapato.

Vuelva a calentar la superficie.

Pule ligeramente con un paño todo lo que no haya sido absorbido y limpia cualquier residuo de cera.

Vuelve a calentar ligeramente.

Lávate las manos.

Impregnación de cubretechos y toldos (impermeabilización a base de silicona)

Asegúrate de que la tela esté limpia de suciedad. A continuación, aplica el producto con una brocha limpia con movimientos rectos y regulares, o puedes utilizar una alternativa en la que viertas el producto en una botella de spray. Lo principal es proporcionar una superposición completa. Por último, limpie las gotas con un paño limpio y deje que el producto se seque por completo antes de exponerlo a la humedad. El consumo de impregnación depende del material del cubretecho/toldo, por ejemplo, los tejidos de algodón absorben la impregnación dos veces más que los tejidos de nailon.

Información sobre propiedades peligrosas: H226 Líquidos y vapores inflamables. H304 Puede ser mortal si se ingiere y entra en las vías respiratorias. H336 Puede causar somnolencia o mareos.

14. Electrónica de viaje

Avisos de seguridad

Batería

Al insertar las baterías, asegúrese de que la polaridad de las baterías sea correcta. Siga las instrucciones del producto. Utilice únicamente pilas alcalinas de alta calidad del mismo tipo. Cuando use baterías, no mezcle diferentes tipos de baterías, ni mezcle el uso de baterías viejas y nuevas de un tipo. ¡Nunca cargue pilas ordinarias o alcalinas! Las baterías podrían tener fugas o explotar. ¡No exponga las baterías al calor ni a la luz solar! ¡No arroje las pilas al fuego! Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si el dispositivo no se utiliza durante mucho tiempo, retire las pilas del dispositivo. ¡Si el electrolito se escapa de la batería, proteja sus ojos del contacto con el electrolito! En caso de cualquier contacto del electrolito de la batería con los ojos, siga inmediatamente estas instrucciones: En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y busque atención médica.

ADVERTENCIA: Cargue únicamente pilas recargables de Ni-Cd o NiMH. ¡No cargue baterías de ningún otro tipo! ¡Riesgo de explosión, lesiones personales graves! ¡Evite el riesgo de descarga eléctrica!

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no abra el dispositivo, ya que no hay piezas que pueda reparar. Refiera el servicio a un técnico de servicio calificado.

Auriculares

¡Proteja su audición! Antes de colocarse los auriculares en los oídos, ajuste el volumen del dispositivo al mínimo. No reproduzca un sonido demasiado alto a través de los auriculares. Los médicos especialistas advierten de daños auditivos. Si te empiezan a zumban los oídos, baja el volumen o deja de escuchar. Siga las instrucciones del producto. Para obtener un sonido ideal y una configuración correcta, respete las marcas de los auriculares I - izquierdo y D - derecho.

Bancos de energía

Asegúrese de que el banco de energía esté completamente cargado antes de usarlo por primera vez. Siga las instrucciones del producto. Utilice un cable estándar, de lo contrario el dispositivo podría dañarse. Recomendamos cargar completamente el banco de energía cada 4 meses para mantener la vida útil de la batería. Cuidado con las caídas. Definitivamente no repare un banco de energía dañado y comuníquese con el distribuidor. No deje el banco de energía en un vehículo, no lo exponga a la luz solar ni lo coloque cerca de una fuente de calor durante largos períodos de tiempo. La luz intensa o las altas temperaturas pueden dañar la batería. No inserte ningún objeto (excepto cables USB) en los conectores USB. Mantenga el banco de energía fuera del alcance de los niños y los animales.

Altavoces

Siga las instrucciones del producto. La batería incorporada del dispositivo puede presentar un riesgo de incendio o quemaduras químicas si se manipula incorrectamente. No desmontar, calentar por encima de 100°C ni pinchar.

Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela a temperatura ambiente. Tenga en cuenta el medio ambiente al desechar la batería. ¡No arroje la batería al fuego! No exponga las baterías a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego, etc. Si la batería está baja, aparecerá una notificación visual o audible de „battery low“. Si la batería está demasiado baja, el dispositivo cambiará automáticamente al modo de espera. Para ahorrar energía, cuando la reproducción llegue a su fin o el volumen sea demasiado bajo y no utilices ningún mando, el dispositivo se apagará automáticamente.

No obstruya las rejillas de ventilación con ningún objeto. Coloque el aparato lejos de llamas abiertas, fuentes de calor. Utilice el dispositivo en condiciones climáticas razonables. No exponga este aparato a goteos y salpicaduras. Deje un espacio libre de 5 cm alrededor del dispositivo para la ventilación. No coloque recipientes con líquidos como vasos y jarrones sobre los electrodomésticos. En caso de descarga electrostática, el dispositivo puede funcionar mal y el usuario debe restablecerlo.

Paneles solares

Durante la instalación, asegúrese de que la conexión sea correcta y respete las instrucciones dadas directamente en el dispositivo. No utilice un panel solar dañado, no desmonte el panel. Los productos requieren un mantenimiento mínimo. Use solo un paño suave ligeramente humedecido con agua. No utilice agentes de fregado ni disolventes químicos (diluyentes de pintura y barniz), ya que pueden dañar el panel. No coloque nada encima del producto durante el almacenamiento. Cuando se carga en condiciones solares bajas o fluctuantes, recomendamos cargar primero el banco de energía desde el panel solar y luego cargar los dispositivos finales de un banco de energía.

Eliminación de equipos viejos: protección del medio ambiente y la salud humana

Información sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos: No deseche el producto con la basura doméstica

al final de la vida útil del producto o cuando la reparación no sea económica. Para desechar el producto correctamente, llévelo a los puntos de recogida designados donde será aceptado de forma gratuita. Al desecharlos correctamente, ayudará a conservar valiosos recursos naturales y ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían ser el resultado de una eliminación inadecuada de desechos. Para obtener más información, póngase en contacto con su autoridad local o con el punto de recogida más cercano. Se pueden imponer multas por la eliminación inadecuada de este tipo de residuos de acuerdo con la normativa nacional.

Servicio

En caso de que encuentre algún defecto después de comprar el producto, comuníquese con el servicio de atención al cliente. Cuando utilice el producto, siga las instrucciones que figuran en las instrucciones de uso adjuntas. Las reclamaciones no se tendrán en cuenta si ha alterado el producto o si no ha seguido las instrucciones dadas en las instrucciones de uso.

La garantía no se aplica

- el desgaste natural de las partes funcionales del producto como consecuencia de su uso
- intervenciones de servicio relacionadas con el mantenimiento estándar del producto (por ejemplo, limpieza, sustitución de piezas sujetas a desgaste normal, etc.)
- Defectos causados por influencias externas (por ejemplo, condiciones climáticas, polvo, uso inadecuado, etc.)
- Daños mecánicos como consecuencia de la caída del producto, impacto en él, golpes, etc.
- Daños causados por manipulación inadecuada, sobrecarga, uso de piezas incorrectas, accesorios inadecuados o herramientas inadecuadas, etc.

En el caso de productos reclamados que no hayan sido debidamente asegurados contra daños mecánicos durante el transporte, el riesgo de daños potenciales corre a cargo exclusivo del propietario.